

△本埠新聞▽

●上海洪順互助會復員

自抗戰勝利之後。國內洪門機關俱相繼舉行復員運動。本報頃接楊文道大哥在上海發來公函一件。報告上海洪順互助會復員之事。並飭轉致海外各父老昆仲姊妹。茲將原函照錄如左。

敬啟者。本會民國十九年間創立滬上。宿承示範。備受提携。同氣連枝。感逾骨肉。嗣於日寇侵犯。不幸遭毀。茲幸河山光復。薄海騰歡。本會為適應事實上需要。從事復員。幸得各方鼎力。大致完成。入會者尚稱踴躍。會所亦在籌置中。現定期八月四日在滬四川路福德里廣肇公學舉行復員成立大會。自此積極推進會務。為我洪門爭取光榮。知聞海外。各父老垂注其殷。特此奉聞。伏祈鑒察。并煩轉知海外各昆仲。時錫雨針。藉勵不逮。是為至禱。此上

上海市洪順互助會復員籌備處弟楊文道叩。七月廿四日

相繼舉行復員運動。本報頃接

上海洪順互助會復員之事 並飭轉

致海外各父老昆仲姊妹。茲將原函照錄如左。

敬啟者：本會民國十九年間創立滬上，宿承示範，備受提携，同氣連枝，感逾骨肉，嗣於日寇侵犯，不幸遭毀。茲幸河山光復，薄海騰歡，本會爲適應事實上需要，從事復

○馬犬梅翁昨日出殯榮哀
老華僑馬大梅逝世後。于昨廿四號假丹麥維街暗市黨殯儀館。舉行出喪禮。由關耀南牧師祈禱。馬磐基司儀。馬能參誦詩詞。以次其侄婿周禮興。駱周易。金紫總堂馬善允。及僑領陳宜顯。劉孔正。雷健兒等獻花。馬發強講述馬翁生前事略。并代答謝。各親朋到場執紼者。與馬翁行最後相見禮。即用黃光漢。李炳華。馬福榮。馬均德。馬磐基。馬發強。扶柩上車。直送往墳塋安葬。計執紼中西親朋百數十人。花圈五拾餘個。素車廿餘輛云。

○情場失意水兵鎗傷女子
昨星期六晚約十一点鐘。發生一宗情場失意案。據警局消息。住板那爾街壹三三四號門牌西女匿高列治氏。年廿三歲。被一美國水兵麥氏。連放三鎗。致受傷頗重。昇往聖保羅醫院施救。性命堪虞。聞事前麥氏。於該日朝由美國到此。下榻於加蘭護街一二五號門牌之企獵夫頓旅館。下午同匿氏食午餐。隨後兩人往看電影。看畢。麥氏欲女

國。而任其腐爛於碼頭。或銷流于黑市。是有何益。聞該等船員。不允宣布其姓名。誠恐爲居上者所譴責云。

△各埠新聞▽

●都城洪人紀念五祖

都朗度訊。本埠洪門致公黨。於本月廿一號即夏曆吉月廿五日下午一時。舉行開會慶祝五祖先烈舉義紀念之期。是日天朗氣清。惠風和暢。各昆仲依時蒞會。極形踴躍。探其秩序。首由張汝漢贊禮。①齊集。②請全體昆仲向五祖遺像行三鞠躬禮。③請全體靜默三分鐘以示致敬。④主席羅景耀就位。⑤主席宣旨開會旨趣及申述五祖創立洪門舉義救國史略。勗勉昆仲益加努力做與黨救國工作。⑥李勤慶君讀祝文。隨有演講者羅鑄鼎。李沛雲。馬廣澤。張沾文。周家煊等。相繼發揮。俱皆鴻詞偉論。言言金玉。語珠璣。令各昆仲觀聽精神奕奕。毫無倦容。每次演畢。掌聲達於戶外。殿由譚世益老叔父致詞答謝。

啟者雲埠茂隆園在仔連打撻東南門牌六四八號原係黃筭耕種自置實業今黃筭志在同國願將茂隆園架生什物自由車及園實業屋宇一概頂與馬本步馬超本備價承受訂期于九月一號在雲埠緬街四四〇號雷根事務所交易清楚倘黃筭有欠到中西賬項或有其結治手續應酬未清者請未交易以前到來雷根事務所報明理妥但交易後黃筭所欠各項及實業手續與承頂人無關特此聲明以免後論

承頂人 馬本步 馬超本 謹啟

一九四六年八月廿日

ASTINGS PARK

1946 DATES

7 to August 14
17 to August 24
26 to September 2

POST TIME 3 P.M.



◎籌辦極樂氏中西
省港招股簡章譯

△章程印備函索即奉 △極樂氏

嘗聞人有恒言曰士農工商各執一藝
兼善於運籌終必獲良好效果所謂名
必然也至若創辦藥房尤較爲注意茲
設極樂氏中西藥房一邊化粧品一邊
理室招待待室以及藥品先贈贈醫兩
旨自我測之以藥品之妙醫術之良
何難中外馳名也說况港地在南國之
年間極多人患有瘡疔濕毒及風濕症
瘡約膏爾時貨如輪轉廣進財源而日
日不足服斯地未免有情誰能遣此俗
巴丸大補丸及精補精葯水定然洋當
近宜傳敢請到門爭購葯品決有應
茂盛達三江何喜如之又有富商元
精補精藥水及參其鹿巴丸婦科丸元
用來得法遂心懷此語良不謬也及素
其中一旦染有毒實痛苦異常傍徨無
離苦海復回身體自由小亦懿歎如以
研究有素完三昧之功夫有此神效之
無窮可操必勝之券尤須知弟在雲海
手成春久已膾炙人口假使在港地慢
亦能問世他日設支行於省佛江門上
拘何省何縣均能創辦一間一則爲自
量古語云不爲良相當爲良醫誠哉哉

加拿大總發行極樂氏

呂藥房有限公司設在
 列於后
 氏中西藥房 在港創辦計劃列下
 無論向何一藝前進須先立一標準更
 算勝少算則不勝理之所不易勢之所
 人有鑒於此爰預定計劃首先在港地
 中西藥品與平安排自製丸散內設總
 期以爲宣傳之本專一救濟貧人爲宗
 症發時應驗當然捷於雷電準乎此又
 溫帶地方濕氣很多我同胞僑居是處
 最合銷流本號之風濕丸風濕水與止
 香港花天酒地納袴公子走馬王孫無
 或有心無力亦莫可如何若服本號鹿
 興甯所欲從心由是一傳十十傳百遠
 不暇之勢正是生意興隆通四海財源
 妻五美應酬無力子息難期若服本號
 決其一索得男正是樂配君臣無錯誤
 樓楚館容易動人勿論貧愚不肖每脫
 主者服本號搜毒丸病根立即清除脫
 上所云數項藥到病除的係對於製藥
 應驗也有這種種實驗宣傳將來發達
 懸壺濟世也有廿餘年擅治風○病着
 徒或股東或股東之令嗣肯學習半年
 海亦能獨當一面況祖國地廣人稠不
 己生活計二則濟世救羣自是功德無
 言也
 氏藥房通訊處

● 卑詩押舖廣告

頭月息納五厘

以後每月二厘

爲加拿大當舖之最低價者

借五元每月 納利 一毛

借十元每月 納利 二毛

借廿元每月 納利 四毛

借款由壹元至五千元在五分鐘內可以辦安全守秘密不用保証人本店接納各種物品抵押如鑽石寶石銀器古茶具皮革地毯圖畫收音機音響器科學用具千里鏡顯微鏡各種獵具高夫球具吊牀長槍釣魚器打字機影相機木匠用具化學具電學具電帶及各種珍貴物品 抵押物保存期限一年

本店買賣鑽石

B. C. COLLATERAL
LOAN BROKERS
77 E. Hastings St. PA. 3557

◎ 華人獨市餐館出賣

啟者本餐館創在亞省卡吡嘩喇埠係加拿大出產煤油最豐富之地弟等志切回唐願將生意全盤連屋宇地段及

HASTINGS PARK

1946 DATES

August 7 to August 14
August 17 to August 24
August 26 to September 2

POST TIME 3 P.M.



用藥得法透心懷此謂良不謬也及至
其中一旦染有毒實痛苦異常傷德無
離苦海復回身體自由亦甚難歟以此
研究有素完三昧之功夫有此神效之
無窮可操必勝之券尤須知弟在雲煙
手成春久已膾炙人口假使在港地煙
亦能問世他日設支行於省佛江門上
拘何省何縣均能創辦一間一則爲自
量古語云不爲良相當爲良醫誠哉斯
加拿大總發行極盛

Geck Lock Ste, 826 Main

△代 柬

本堂訂于九月一日「是
喬遷典禮五時半假座

「星期日」下午二時舉行
初華僑酒樓公宴統請

本店買賣鑽石
B. C. COLLATERAL
LOAN BROKERS
77 E. Hastings St. PA. 3557

◎華人獨市餐館出賣

啟者本餐館創在亞省寸嘔嘩喇埠係
加拿大出產煤油最豐富之地弟等志
切回唐願將生意全盤連屋宇地段及
傢私出賣生意之穩固地位之適當俾
私之齊備水火之便捷遠近皆知無庸
誇張也若有梓里親朋欲營斯業者函
商面議均可此佈

黃路餐館主人謹啟

養製品廠所佔駐。又被奸徒出頭冒領。以致發生糾紛。曾以中國航空建設協會加西支會職員名義。由該會據情函致軍事委員會委員長廣州行營張主任。及廣東省政府。請求飭廠遷出。及飭廣州市政府地政局等分別查懲。確定業權。維護僑產。該會先後接到行營張主任及省政府郵電指揮。查明飭遷。及照案轉飭依法辦理云。

●文疆擴充校舍籌款六誌

本埠文疆學校。籌款擴充校舍。兼辦中學。日前派黃漢魂往各埠募捐。成績甚佳。經登前報。茲又據漢魂報告。穩寧埠共募得銀一百七十五元。內有黃發長。松滿。國材。森章。樹森。吳球。每二十五元。黃恭璇。沈德基。每十元。肥市黨埠共九十八元。內有黃進光二十五元。黃松麟。范鐘。炳漢。每十元。金嵩打埠共一百一十三元。內有黃寬湖。珍傳。每二十五元。英德二十四元。基純十五元。寬緝十五元。片威頓埠共五十五元。內有黃錦傳十五元。華平。雪東。桂消。領世。每十元。片辰埠共三十五元。毛。內有廣傳十五元。又本埠黃鼎南五十元。蔡奕煦二十元。何勝。馮金。劉氏夫人。黃少波。美國黃萬俊傑。每十元。十元以下者遲日續登。

之東角。鮑女子狂然轉身。在拋
都爾街向東而走。與街角相距約五
十五尺之際。失足跌倒。麥氏已追
到。約離數尺。拔出短鎗。即向鮑
女子背後射擊。連放三鎗。一彈穿
過右腰部。一彈穿過右臂。一彈擊
中脊骨。女子之呼叫聲。爲附近居
民所聞。遂將他送入公醫院。隨後
麥氏則在其房中被拘云。

●一華人被汽車撞倒受傷
住奇花街二九六號門牌譚新(譯音
)。年四拾歲。於昨星期五日下午
四點廿五分鐘。在亞力山大街壹百
號布路。被某西人之汽車撞倒。早
往公醫院施治。幸傷勢不重云。

●我國內政治腐敗之一斑
昨星期日晚間。英國貨船海仙號。
安抵此間。聞該船在過去拾七個月
。專由印度孟米連軍粮往上海。據
其船員稱。該船載運數千箱罐頭牛
奶到上海。以資救濟者。由救濟機
關登廣告。於某時某日。規定若干
價目出售。詎料屆時無一罐可購。
但在黑市場則購之不盡。取價高五
倍云。

又在上海碼頭。聯盟國民衆所捐贈
之罐頭食物。因爲黑市所影響。致
堆積如山。被炎日曝曬。罐頭裂開
。腐肉之臭味。佈滿碼頭。在此種
情形之下。論歐美加三國之民衆
。將其糧食限額之一部分。救濟中

治。後以稍瘳，乃出院回家調養。不料於昨廿三日午間，病勢轉變，遽告昏迷。當即載入醫院救治。不幸藥石無靈，入院後旬餘鐘，竟與世長辭。享壽五十歲。查馬君幼年，即隨父母來加。僑居本埠數十年，爲人和藹可親，向代理美國總統輪船公司客務，爲僑胞服務，極爲週到。本處華僑學校，得其助力甚多。今一旦撒手塵寰，聞者爲之惋惜。馬君現仍有老母在堂，有子女九人，但多已長成。長子且已結婚，聞定於本月卅日下午三時，在仙市殯儀館舉行出殯禮云。

● 片的頓開除市僱員四十片的頓廿四日電。此間市僱員自職同罷工以來，直至在過去兩日，約有四十名，被通告開除，據市書記官稱，非與近日發生之工潮有關。係每年於此時期則減少僱員，事因撥出十萬元爲市工程用途，已用去大半故也。聞片的頓市僱員工會，告訴通告開除時間不足云。

● 西婦認該受打不願控人二埠廿四日電。昨星期五晚，有人報告警局，謂在夫蘭特街，有壹男與子毆打一婦人，遂派警察按址前去。及到步後，問該婦人欲控告該男，子於案否。答謂未有苦可訴，本人或應該受打云。

先考諱俊字昌錫許公府君痛于中華
民國三十五年八月八日病終于公
醫院積聞享壽七十四歲不孝大安
遠居祖國未克親視含殮叨耗悲慟
謹遵禮成服經同月十六日在本埠
丹李維街暗市黨殯儀館出喪歸十
荷蒙宗兄秉信等爲之料理喪事得
以成殯復蒙 宗親戚世友誼等事
賜贈儀花圈並親臨執紼素車致哀
高義隆情歿存均感謹此哀謝

孤子 大宏泣血稽顙

厚惠列後 (恕不稱呼)

美國芝加哥李孔廉 孟芬 昆賢
昆雄 昆發 儒珍 序歡 序儀
寶田 全賻儀廿元 都城大榮花圈
素車 硯亞板汝埠端禮 鵲章 大悽
恒羨 全花圈車 許高陽書社花圈
素車 德宇 達禮 澤維 全花圈
素車 炯昌 秉信 長近 全花圈
素車 振大 彥昌 大彬 譚經遠
李贊來 全花圈素車 濟賽 昌鏗
恒輝 世達 禮祺 全花圈素車
子昌 富大 盛光 絹讓 緒業全
花圈車 馬棟 黃宏 高勇全花圈
明昌 昌言 焜裔 榮讓 全花圈
紹濟 滋大 恒振 全花圈

Mr. Mrs. Naton & Miss Bar
bara Naton 花圈

語云。福壽康寧。固人之所同欲。治國者務求良相。治病者必覓良醫。陳繼堯醫學博士。於民國十芝城醫院實習三年。然後返國服務。兼南洋煙草公司。海關稅務學校。載。於亞洲大陸人種之請求。與熱心得。事變時曾任第十七傷兵醫院調派駐山東青島市海關醫官。兼奉年。迨至青島淪敵。被囚禁山東濰治二千餘名聯邦僑民之責。去歲返加美考察新醫術完畢。暫居本埠然後携眷返國服務。以博士擅岐黃術。僑着想。慨然允諾。許以休養之暇。謂萬家生佛。如此大好機緣。同人曹仲雅。雷錦添。林舉振。劉雲伯。楊錫枝。關祝華。臨時診所。雲峰奇化街五四二號。電話富士定三五七七。

●介紹良

弟等此次到雲高華觀光荷蒙世好戚友及梁忠孝堂諸昆仲懇懇招待餉以嘉餽美釀導遊名勝古蹟隆情厚誼銘感不忘弟等匆匆回埠未能一一踵叩別殊深抱歉今已平安抵埠謹誌謝言聊申謝忱

◎梁樹邦
雷初廷相鳴謝

醫

感胃疾病。亦人之所不能無。是以。庶可以解除一切之痛苦也。今者。一年畢業於美國西北醫科大學。在。受聘於滬江中央大學任醫科教授。中國航空公司等醫官。駐滬十有餘。帶土地所有諸症。專志研究。大有。醫師盡力救治愛國戰士無算。後奉。美煙草公司醫務主任。服務八有餘。縣集中營。雖在顛沛之中。負擔醫。軍勝利。幸脫危境。恢復自由。旋。休養。探訪親朋。一俟時局稍定。可。妙術。當此醫師缺乏時期。亟以可。貴光陰。樂為吾僑之衛生指導。焉。等敢為之介紹於僑界。而知所問津焉。

陳宜顯 陳景山 朱去非

李日如 周家超

診症時間 上午十一點至一點
下午三點至五點
(禮拜日停診)

◎譚常興謝啓

啟者。弟在雲華埠協和教會出入。歷有十二年之久。承蒙上帝庇護。賜福。及列位教友暨懇慰拂。優待有加。弟今烏倦思還。一整歸轡。乘輪回國。即在伊邇。復蒙協和教會執事暨各教友。殷鑒欽送。贈我厚贐。隆情高誼。感蒙難忘。謹綴數言藉伸謝忱。

梁忠孝堂主人敬約

訃告

炳耀等侍奉無狀痛遭
先考諱呈瑞字爲玉馬公府君憫于民
國三十五年八月廿三日下午一時
半病終于域埠聖祖什醫院距生于
前清光緒廿二年十月初三日子時
享年五十有一歲炳耀等親視含殮
即日遵禮成服擇期本月三十日
(星期五)午前三時假座仙市殯儀
館舉行喪禮扶柩歸土安葬資路屋
墳塲 哀此訃

聞

孤子
炳耀 炳鈞 炳彪 泣血稽顙
炳灼 炳才 泣血飲衽
女 淑琴 淑芬 泣血飲衽
未亡人 關氏 泣淚飲衽
期服媳 關氏 拭淚鞠躬
期服弟 啟瑞 拭淚鞠躬
期服侄 炳超 拭淚鞠躬
美鳳 適梅 拭淚飲衽
大功妹 美娟 適謝 拭淚飲衽
大功詛姊 金意 適李 拭淚飲衽
大功詛妹 秋香 適周 拭淚飲衽
小功弟婦 李氏 拭淚飲衽
小功侄 炳文 炳休 拭淚鞠躬
小功司書侄 灼南 拭淚鞠躬
通信處域埠利同昌

541 Esplanade St. Victoria, B.C.